



Gemeindeamt Jerzens  
A-6474 Jerzens · Tirol  
Tel. 05414/87336 · Fax 05414/86458  
e-mail: [gemeinde@jenzens.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@jenzens.tirol.gv.at)  
<http://www.jenzens.tirol.gv.at>  
Kto. 120.063 · Raiba Pitztal · BLZ 36353

**JERZENS** **PITZTAL**  
1100 m

## KUNDMACHUNG

über die Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Jerzens  
am **Mittwoch, den 17. April 2013 um 20.30 Uhr**  
im Gemeindeamt Jerzens

### Tagesordnung

1. Bericht des Bürgermeisters
2. Gemeinde Jahresrechnung 2012
3. Vereinszuschüsse
4. Endbeschluss zur 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes
5. Kosten Abbruch Zirlerstadl
6. Investitionen Spielplatz
7. Änderung Vereinbarung Dienstfahrzeug
8. Archiv Gemeindehaus
9. Beschluss Wasserversorgung Ritzenried
10. Beschluss Vereinbarung mit St. Leonhard
11. Straßeneinbindung untere Siedlungsstraße Kaitanger
12. Genehmigung AG Jerzens Wald Jahresrechnung 2012 und Voranschlag 2013
13. Hangrutsch Kaitanger
14. Volksschule Jerzens bauliche Maßnahmen und Investitionen
15. Anträge Anfragen Allfälliges

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Aufnahme der Tagesordnungspunkte  
13. Hangrutsch Kaitanger und  
14. Volksschule Jerzens bauliche Maßnahmen und Investitionen.

#### 1. Bericht des Bürgermeisters:

- a) Bei der Freiwilligen Feuerwehr Jerzens fanden Neuwahlen statt, es wurden folgende Personen gewählt:

**Kommandant:** Schultes Fabian      **Kommandant-stv.:** Grutsch Daniel

**Kassier:** Lederle Lukas      **Schriftführer:** Lentsch Thomas

Bgm. Raich bedankt sich beim bisherigen Ausschuss und Kommandanten Schultes Thomas für seine 16 Jahre als Kommandant der FF Jerzens die er und der Ausschuss zum Wohle und zur Sicherheit der Jerzner Bevölkerung ehrenamtlich geleistet haben.

- b) An der heurigen Blutspendeaktion des Roten Kreuz nahmen 81 Personen teil.
- c) Das Restaurant Zirm wird mit 1. Juni 2013 an Herrn Sulejmani, der Koch eines bekannten Imster Restaurants ist, neu verpachtet.
- d) Auf Intervention des Wirtschaftskammerpräsidenten Dr. Bodenseer betreffend Herstellung des gesetzmäßigen Zustand sowie Benützungsuntersagung beim Sägewerk Reinstadler wurde von LR Tratter festgestellt, dass **kein Fehlverhalten der Baubehörde zu erkennen ist** und die Behörde verpflichtet ist, die Benützung zu untersagen, bis die baurechtliche Genehmigung für die Schwarzbeuten erteilt wurde.
- e) Seit Beginn des Umbaus bei Sport Lentsch, Liß im Jahr 2010 wurden vom Grundnachbarn Reinstadler Josef, gegen diesen Bau dauernd Einsprüche und Beschwerden eingebracht. Es wurden auch Anzeigen bei der BH Imst sowie bei der Staatsanwaltschaft gegen Bgm. Raich und dem Bauwerber getätigt. Als Grund gab Herr Reinstadler an „**nicht berücksichtigte Nachbarschaftsrechte**“ zu seinem angrenzenden Grundstück. So musste die Gemeinde von einem gerichtlich beideten Bausachverständigen ein Gutachten erstellen lassen, das der Behörde als Entscheidungsgrundlage diente. Das Ergebnis: **Der fehlende Grenzabstand betraf das Gebäude, das Herr Reinstadler als Bürgermeister und Baubehörde damals selber verhandelt und genehmigt hatte.**
- Bei diesem 1998 errichteten Gebäude muss nun mitten in der alten bestehenden Außenwand keilförmig auf einer Breite von 3 m und einer max. Tiefe von 0,5 m ein Teil zurückgebaut werden. Letzte Woche hat Herr Reinstadler Einspruch gegen den Bescheid des Gemeinderates erhoben der seinen letzten Einspruch abgewiesenen hat. Nun ist die Landesregierung als nächst höhere Instanz zuständig, diese sogenannte „Vorstellung“ zu behandeln und darüber zu entscheiden. Die Kosten für den Bausachverständigen betragen inzwischen € 8.009,- die die Gemeinde (gesetzlich vorgeschrieben) selber zu tragen hat. Dies musste beim Entwurf Haushaltplan 2013 berücksichtigt werden.

## 2. Gemeinde Jahresrechnung 2012:

### Ordentlicher Haushalt:

Einnahmenvorschreibung	€	2.580.088,95
Ausgabenvorschreibung	€	2.411.389,04

Einnahmenabstattung	€	2.590.079,66
Ausgabenabstattung	€	2.858.147,90

### Ordentlicher Haushalt Rechnungsergebnis:

Ergebnis 2011:	€	- 112.002,69
Einnahmen 2012:	€	2.580.088,95
Ausgaben 2012:	€	<u>- 2.411.389,04</u>
<b>Jahresergebnis 2012:</b>	<b>€</b>	<b><u>56.697,22</u></b>

### Außerordentlicher Haushalt:

Einnahmenvorschreibung	€	247.057,63
Ausgabenvorschreibung	€	315.030,83
Einnahmenabstattung	€	329.141,48
Ausgabenabstattung	€	383.080,75

Außerordentlicher Haushalt Rechnungsergebnis:	
Ergebnis 2011:	€ - 32.083,85
Einnahmen 2012:	€ 247.057,63
Ausgaben 2012:	€ - 315.030,83
<b>Jahresergebnis 2012:</b>	<b><u>€ - 100.057,05</u></b>

**Gesamtabgang außer- und ordentlicher Haushalt 2012: € -43.359,83**

Laut Voranschlag 2012 wurde ein Abgang von € -263.000,- für 2012 angenommen. Durch Grundverkäufe von Baugrund und Restflächen und zusätzlichen Zuwendungen der Landesregierung konnte der Abgang auf € -43.359,83 minimiert werden.

Kassenbestand zum 31.12.2012:

Raika Pitztal	€ - 190.586,27
Hypo Imst	€ - 232.610,30
<b>Gesamt</b>	<b><u>€ - 423.196,57</u></b>

Obwohl neue Darlehen für den Bau der Wasserversorgung aufgenommen wurden, konnte die gesamtaushaftende Darlehenshöhe um € 50.100,- minimiert werden. Darlehensrest zum 31.12.2012 **€ 1.747.524,11**

Der Verschuldungsgrad konnte von **67,16%** auf **62,78 %** gesenkt werden. (Jedoch weist diese Zahl immer noch eine starke Verschuldung der Gemeinde Jerzens aus).

Bgm. Raich verlässt zur Abstimmung den Sitzungsraum, die Stelle wird durch das Ersatzmitglied GR Wohlfarter Andreas vertreten.

Die Jahresrechnung 2012 wird mit 6:4 Stimmen genehmigt.

### 3. Vereinzuschüsse:

Der Tagesordnungspunkt wird auf die nächste Gemeinderatssitzung verschoben, da der Haushaltsplan 2013 noch nicht feststeht.

### 4. Endbeschluss zur 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes:

Im Rahmen der 2. öffentlichen Auflage des Entwurfs der 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes der Gemeinde Jerzens sind keine Stellungnahmen zu diesem Entwurf eingelangt. Zum damit zeitgleich öffentlich aufliegenden, im Hinblick auf die 2. öffentliche Auflage des Entwurfs der 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes geänderten Umweltbericht sind ebenfalls keine Stellungnahmen eingegangen.

Gemäß dem Umweltbericht sind durch den Entwurf der 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes der Gemeinde Jerzens in der Fassung der 2. öffentlichen Auflage auch unter Berücksichtigung sekundärer und kumulativer Effekte keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten.

Aufgrund dieser Aspekte beschließt der Gemeinderat einstimmig, gemäß § 64 Abs. 5 TROG 2011, die von der Firma Planalp ZT GmbH ausgearbeitete 1. Fortschreibung des Örtlichen Raumordnungskonzeptes.

**5. Kosten Abbruch Zirlerstadl:**

Dieser Tagesordnungspunkt ist hinfällig, da die Behandlung des Tagesordnungspunktes mit der Genehmigung der Jahresrechnung 2012 (Tagesordnungspunkt 2) erfolgt ist.

**6. Investitionen Spielplatz:**

Der Gemeinderat hat bereits in der letzten Gemeinderatssitzung beschlossen, dass im Voranschlag 2013 € 15.000,- für die Erneuerung des Spielplatzes beim Gemeindehaus vorgesehen werden sollen. Die Gesamtkosten der Spielplatzerneuerung betragen ca. € 52.000,-. Der Gemeinderat beschließt einstimmig für die Jahre 2014 bis 2016 einen jährlichen Betrag von € 5.000,- für den Spielplatz zu berücksichtigen (Gesamtbeitrag der Gemeinde € 30.000,-). Der Restfinanzierungsbetrag von ca. € 22.000,- soll über Förderungen, Veranstaltungen und Sponsoren eingebracht werden.

**7. Änderung Vereinbarung Dienstfahrzeug:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig das überprüfte und empfohlene Angebot der Fa. GemNova ein Dienstfahrzeug-Leasing für Waldaufseher anzunehmen. In den Jahreskosten von € 3.536,40 sind die Tank- Wartungs- und Versicherungskosten des neuen Fahrzeuges bereits enthalten.

**8. Archiv Gemeindehaus:**

Die Raiffeisenbank Pitztal benötigt den Archivraum im Gemeindehaus nicht mehr und bietet der Gemeinde ein Kaufangebot in Höhe von € 12.000,- (Finanzierung auf 12 Jahre, jährliche Rate € 1.000,-) an. Der Tagesordnungspunkt wird auf die nächste Gemeinderatssitzung verschoben, da der Haushaltsplan 2013 noch nicht feststeht.

**9. Beschluss Wasserversorgung Ritzenried:**

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass das Wasserversorgungsprojekt Ritzenried-Rablesau-Wiesle mit einer Kostenschätzung von € 350.000,- heuer zur Ausführung gelangen soll. In diesem Jahr wird der Bau des Hochbehälters angedacht und im Herbst 2014 erfolgen die Anschlussleitungen und Abschluss der Arbeiten.

**10. Beschluss Vereinbarung mit St. Leonhard**

Der Gemeinderat stimmt der Vereinbarung mit der Gemeinde St. Leonhard zum Wasserversorgungsprojekt Ritzenried-Rablesau-Wiesle betreffend

- Erhöhung Konsenswassermenge Schußlehnquelle (St. Leonhard),
- Verwendung Überwasser Brunnenlochquelle (St. Leonhard) und
- Bau des neuen Hochbehälters Rablesau auf dem Gemeindegebiet St. Leonhard

einstimmig zu.

**11. Straßeneinbindung untere Siedlungsstraße Kaitanger:**

Im Bereich Siedlung Kaitanger ist eine Kanalsanierung dringend notwendig. Die Gesamtkosten belaufen sich auf ca. € 16.500,-, im Voranschlagsentwurf sind € 20.000,- dafür vorgesehen. Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass die Kanalsanierung Kaitanger so bald als möglich ausgeführt werden soll.

12. **Genehmigung AG Jerzens Wald Jahresrechnung 2012 und Voranschlag 2013:**

Der Jahresabschluss 2012 und Voranschlag 2013 der Agrargemeinschaft Jerzens Wald wurde nach derzeitiger Rechtslage erstellt. Der Jagdpachterlös ist in Rechnungskreis 2 verbucht, über die Verbuchung des Holzüberling ist noch keine gesetzmäßige Entscheidung vorhanden. Aufgrund der Befangenheit von Bgm. Raich wird die Stelle durch das Ersatzmitglied GR Wohlfarter Andreas vertreten. Der Gemeinderat beschließt einstimmig den Jahresabschluss 2012 und Voranschlag 2013 der Agrargemeinschaft Jerzens Wald zuzustimmen.

13. **Hangrutsch Kaitanger:**

Der Böschungsbruch im Bereich Kaitanger Hotel Panorama wurde durch Oberflächenwasser verursacht. Die Gemeinde Jerzens hat für die Straßenöffnung mit Bagger und LKW sowie das Bereitstellen der Gemeindearbeiter schon Kosten getragen. Der Gemeinderat beschließt einstimmig, dass im sensiblen Bereich der Böschung nochmals und letztmalig ein Humuswulst samt Verlegung von Brettern als Oberflächenwasserableitung errichtet werden soll. Damit im nächsten Winter die Bretter und der begrünte Wulst nicht durch die Schneeräumung zerstört werden, werden im Herbst auch Schneestangen angebracht.

14. **Volksschule Jerzens bauliche Maßnahmen und Investitionen:**

Im derzeitigen Voranschlagsentwurf 2013 sind € 8.000,- für die Neuanschaffung von Computern in der Volksschule Jerzens vorgesehen. Durch das „Lese Gütesiegel“ erhält die Volksschule Jerzens € 6.000,- an Fördermittel für den Bibliotheksausbau. € 5.000,- sollen für bauliche Maßnahmen (Bibliotheksregale und Podeste) und € 1.000,- für sonstige Zwecke verwendet werden. Der Gemeinderat hat keine Einwendungen gegen die geplanten Maßnahmen.

15. **Anträge Anfragen Allfälliges:**

- a) **Bgm. Raich:** Der Gastank im Bereich Siedlung Kaitanger soll demnächst entfernt werden.
- b) **Bgm. Raich:** Am 27. April 2013 findet wieder die Dorfreinigung statt.
- c) **Bgm.-Stv. Gritsch:** Das Berufungsverfahren zur Bestellung eines Sachverwalters für die Agrargemeinschaft Tanzalpe ist noch nicht abgeschlossen.
- d) **GR Schultes:** Am 2. Juni 2013 findet die Bestandsfeier 20 Jahre Sozial- und Gesundheitssprengel Pitztal in Jerzens statt. Der Sozial- und Gesundheitssprengel Pitztal hat für 2012 einen Überschuss von € 4.000,- erwirtschaftet.

Aufsichtsbeschwerden gegen diese Beschlüsse sind bis 07.05.2013 schriftlich beim Gemeindeamt Jerzens einzubringen.

Der Bürgermeister:

Angeschlagen am: 23.04.2013

Abgenommen am: 07.05.2013

Raich Karl

